



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

E/CN.4/2004/21
18 December 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Шестидесятая сессия

Пункт 6 предварительной повестки дня

**РАСИЗМ, РАСОВАЯ ДИСКРИМИНАЦИЯ, КСЕНОФОБИЯ И ВСЕ ФОРМЫ
ДИСКРИМИНАЦИИ**

**Доклад Рабочей группы экспертов по проблеме лиц африканского происхождения
о работе ее третьей сессии**

(Женева, 29 сентября - 10 октября 2003 года)*

Председатель-докладчик: г-н Питер Леса Касанда

* Приложения распространяются в полученном виде только на том языке, на котором они были представлены.

СОДЕРЖАНИЕ

| | <u>Пункты</u> | <u>Стр.</u> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------|
| Введение | | 1 |
| I. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ СЕССИИ..... | 2 - 6 | 3 |
| А. Состав участников..... | 2 - 4 | 3 |
| В. Документация | 5 | 3 |
| С. Организация работы..... | 6 - 110 | 3 |
| II. РЕЗЮМЕ ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ЭКСПЕРТОВ ПО ПРОБЛЕМЕ ЛИЦ АФРИКАНСКОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ | 7 | 3 |
| III. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ЭКСПЕРТОВ ПО ПРОБЛЕМЕ ЛИЦ АФРИКАНСКОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ | 111 | 27 |
| Приложения | | |
| I. Повестка дня..... | | 35 |
| II. Список участников..... | | 37 |
| III. Список документов..... | | 39 |

Введение

1. Рабочая группа экспертов по проблеме лиц африканского происхождения провела свою третью сессию с 29 сентября по 10 октября 2003 года во Дворце Наций в Женеве. В настоящем документе содержится доклад о заседаниях этой сессии.

I. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ СЕССИИ

A. Состав участников

2. В ходе своей третьей сессии Рабочая группа провела 15 открытых и 3 закрытых заседания.
3. В работе сессии участвовали следующие члены Рабочей группы: Питер Леса Касанда (Председатель-докладчик), Джозеф Франс, Джордж Николас Джаббур, Роберту Боргеш Мартинш и Ирина Морояну-Златеску.
4. В работе третьей сессии Рабочей группы участвовали наблюдатели от 52 государств, 11 неправительственных организаций (НПО), одной межправительственной организации, двух отделений Организации Объединенных Наций и одного национального учреждения. Список участников содержится в приложении II.

B. Документация

5. Документы, представленные Рабочей группе на данной сессии, перечислены в приложении III. Со всеми представленными рабочими документами можно ознакомиться в секретариате или на сайте <http://www.unhchr.ch/html/menu2/7/b/mafrican.htm>.

C. Организация работы

6. На первом заседании третьей сессии 29 сентября 2003 года Рабочая группа в соответствии со своим мандатом утвердила повестку дня (приложение I).

II. РЕЗЮМЕ ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ЭКСПЕРТОВ ПО ПРОБЛЕМЕ ЛИЦ АФРИКАНСКОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ

7. Сессию открыл исполняющий обязанности Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека Бертран Рамчаран. Он приветствовал всех участников и горячо одобрил назначение Джо Франса (Швеция) в качестве пятого

эксперта в составе Рабочей группы. Он напомнил участникам о целях Группы, которые заключаются в "изучении проблем расовой дискриминации, с которой сталкиваются лица африканского происхождения, проживающие в условиях диаспоры", и предложил принять конкретные меры и высказать рекомендации в отношении улучшения положения в области прав человека лиц африканского происхождения. Он настоятельно призвал всех участников помнить "о страданиях тех, кто пережил рабство, и о страданиях их потомков" во всем мире. Он представил на рассмотрение три ключевые темы третьей сессии: отправление правосудия, средства массовой информации и вопросы доступа к образованию и информационным технологиям. Он призвал государства, учреждения Организации Объединенных Наций, НПО и другие организации активно участвовать в деятельности Рабочей группы и выразил уверенность, что рекомендации Рабочей группы послужат важным вкладом в определение направлений будущей работы и осмысление Комиссией по правам человека вопросов в области прав человека, затрагивающих лиц африканского происхождения.

8. На первом заседании Председатель-докладчик г-н Касанда сделал ряд вступительных замечаний относительно третьей сессии и обсудил предварительную программу работы. Он выразил удовлетворение по поводу назначения г-на Франса пятым экспертом Группы, который в соответствии с ранее достигнутыми договоренностями приступит к работе в Группе с 1 октября 2003 года.

9. Г-н Касанда проинформировал участников о том, что ряд приглашенных участников выступят с докладами и возглавят дискуссии в рамках Рабочей группы по трем тематическим вопросам, упомянутым исполняющим обязанности Комиссара. Он повторил, что лица африканского происхождения не являются однородной группой, и выразил уверенность в том, что чем больше информации мы получим друг от друга, тем лучше мы сможем решать вопросы в области прав человека в рамках данной Группы. Он выразил надежду на то, что десять предстоящих дней дадут возможность получить информацию и обменяться опытом и знаниями участникам из самых разных стран мира.

10. Г-н Касанда приветствовал участие в заседании Его Превосходительства посла Чарльза, Постоянного представителя Гаити при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве. Посол Чарльз напомнил участникам о том, что в 2004 году исполняется 200 лет со времени отмены рабства и обретения Гаити независимости. Он пояснил, что правозащитные принципы свободы и человеческого достоинства, которые отстаивали участники гаитянской революции в XVIII веке, нашли свое отражение в Декларации и Программе действий Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и в деятельности Рабочей группы по проблеме лиц африканского происхождения. Он представил д-ра Оруно

Д. Лару, директора Парижского научно-исследовательского центра по проблемам Карибского региона (СЕРКАМ), который сделал программное выступление на открытии сессии.

11. Д-р Лара представил документ, озаглавленный "Революция в Гаити и признание прав потомков жертв торговли неграми, системы рабства и колониальной системы в Карибском регионе". Он заявил, что в документе излагается сложная и малоизвестная история революции гаитянских рабов 1804 года. Эта революция преследовала трехстороннюю цель: уничтожить систему рабства, работорговли и колониальную систему. Слом этой системы привел к депортации восставших рабов и вызвал восстание рабов в других странах Карибского региона. Многие из подвергнутых депортации рабов стали основателями общин лиц африканского происхождения в Латинской Америке (например, Гарифуна) и в Карибском регионе (Гваделупа).

12. Утверждая принципы того, что рабство противоречит идеалам человечности и прав человека, восстания рабов способствовали распространению представлений о правах человека и свободе во всем регионе. Освобожденные рабы и "борцы за свободу" не только участвовали в вооруженном восстании, но и занимались распространением переводов деклараций прав человека. В этот период Гаити стал прибежищем всех угнетенных лиц африканского происхождения в Карибском регионе. Эти "призывы к свободе" также заложили основу для первых ростков "панафриканизма", поскольку представители интеллектуальной элиты Гаити начали задумываться о путях восстановления Африки. В заключение своего исторического экскурса д-р Лара просил Рабочую группу высказать рекомендацию относительно распространения информации об истории Гаити, главным образом для того, чтобы находящиеся в неблагоприятном положении лица африканского происхождения могли больше узнать о своей истории.

13. Исполняющий обязанности Верховного комиссара заявил, что Рабочая группа "только что пережила исторический момент". Он поблагодарил д-ра Лару и посла Чарльза за ознакомление членов Группы с теми связями, которые существуют между событиями в Гаити, происшедшими 200 лет тому назад, и правами человека. Он заявил, что Организация Объединенных Наций как международная организация изучает вопрос о мероприятиях, которые следует провести в ознаменование 200-летия революции в Гаити и отмены рабства.

14. Г-н Боргеш Мартинш также поблагодарил г-на Лару, заявив, что международному сообществу надлежит отметить 200-летие Гаити в 2004 году, поскольку события в этой стране "являлись одними из величайших эпизодов в борьбе человечества за свободу". Г-н Джаббур настоятельно призвал Лигу арабских государств, Организацию Исламская

конференция, а также культурные и просветительские организации арабских стран также провести мероприятия в ознаменование этого важного события. Г-жа Златеску заявила, что об этом важном историческом событии мало известно, и предложила Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры продолжать поддерживать, публиковать и распространять эти исторические сведения.

15. Председатель-докладчик представил на рассмотрение предварительную повестку дня и программу работы (E/CN.4/2003/WG.20/2). Он предложил отменить заседания во второй день сессии (30 сентября), с тем чтобы участники смогли принять участие в однодневном неофициальном совещании Комиссии по правам человека. Предварительная повестка дня была утверждена, и программа работы с внесенными в нее изменениями была также одобрена и утверждена.

16. Ряд делегаций из числа наблюдателей приветствовали назначение г-на Франса. Наблюдатель от Коста-Рики подчеркнул, что для участия в деятельности Рабочей группы 7 октября следовало бы пригласить ЮНЕСКО, поскольку на этом заседании будет обсуждаться вопрос о "доступе к образованию и информационной технологии". После того как Председатель проинформировал собравшихся о том, что представители ЮНЕСКО были приглашены, но не смогут участвовать в этом заседании, к Председателю была обращена просьба вновь обратиться к ЮНЕСКО с предложением участвовать в работе заседания.

17. Наблюдатель от Южной Африки (от имени Африканской группы) выразил свое удовлетворение программой работы, поскольку в ней будут подняты вопросы отправления правосудия и доступа к образованию. Он заявил о необходимости обеспечить сотрудничество, с тем чтобы "затронуть все вопросы материальных условий жизни лиц африканского происхождения" и что работа Группы должна быть нацелена на "оказание позитивного влияния на повседневную жизнь людей". Он заявил, что эксперты могли бы пожелать увязать свою работу с деятельностью недавно учрежденной группы пяти видных независимых экспертов, и просил, чтобы недавно подготовленное ею резюме было представлено Рабочей группе.

18. На своем 2-м заседании Рабочая группа провела общие прения по вопросу об осуществлении своего мандата, учрежденного Комиссией в резолюции 2002/68, утвержденного решением 2002/270 Экономического и Социального Совета и пересмотренного Комиссией в ее резолюции 2003/30.

19. Наблюдатель от Уругвая сообщил о ряде национальных инициатив, предпринимаемых правительством для решения вопросов, затрагивающих лиц

африканского происхождения в Уругвае. Он заявил, что в сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ) его правительство организовало проведение регионального семинара по вопросу о позитивных действиях в мае 2003 года. Он призвал экспертов изучить рекомендации этого семинара. Председатель-докладчик выразил в этой связи свое удовлетворение и сказал, что он был бы очень рад, если бы больше региональных правительств предпринимало такие инициативы.

20. Наблюдатель от Южной Африки (от имени Африканской группы) заявил, что представители Африканской группы просили его вновь подчеркнуть важность пунктов 24 и 25 резолюции 2003/30 Комиссии, расширяющие сферу действия мандата Рабочей группы. Его также просили отметить, что между работой пяти видных независимых экспертов и деятельностью Рабочей группы должна быть установлена прочная связь.

21. Наблюдатель от Африканского общества международного и компаративного права заявил, что Рабочей группе следует уделять больше времени предложениям, которые позволили бы улучшить материальное положение лиц африканского происхождения. Предварительное уведомление о сроках проведения сессий и более рациональное планирование, позволяющее избежать частичного совпадения заседаний Группы с другими совещаниями Организации Объединенных Наций в Женеве, позволит улучшить уровень участия НПО.

22. Наблюдатель от Чили предложил своевременно помещать предварительную повестку дня и предварительную программу работу на вебсайт. Наблюдатели от Мексики, Коста-Рики и Бразилии отметили, что информация о заседаниях должна распространяться заблаговременно до их проведения, с тем чтобы обеспечить более активное участие лиц африканского происхождения в работе сессии.

23. На третьем заседании Председатель-докладчик представил на рассмотрение пункт 5 повестки дня и напомнил участникам о рекомендации 21, принятой экспертами в конце второй сессии: "необходимо провести исследование по структуре расовой дискриминации во внутренних системах государственной защиты/правовой помощи, которыми лица африканского происхождения пользуются непропорционально в системе правосудия разных регионов, с тем чтобы выявить характер и масштабы этой проблемы и составить рекомендации правительствам, которые, возможно, пожелают повысить уровень их помощи в деле компетентного и эффективного правового представительства уязвимых и малоимущих групп".

24. Затем г-н Касанда приветствовал участие г-на Франса в его первом заседании и представил членов Группы, которые выступят по теме отправления правосудия: Ахмед

Отмани из НПО "Международная тюремная реформа" (МТР); Ким Тейлор-Томпсон, юридический факультет Нью-Йоркского университета; и Анн Сулельяк, член Парижской коллегии адвокатов.

25. Г-н Отмани представил свою НПО и отметил, что она принимала активное участие в обсуждении вопросов отправления правосудия в ходе Всемирной конференции и продолжала эту деятельность и впоследствии. Он представил свой документ под названием "Опыт МТР: правовая помощь и доступ к подготовке судей и адвокатов" (E/CN.4/2003/WG.20/Misc.1). Он заявил о необходимости сохранения целостного подхода к борьбе с расизмом в системе уголовного правосудия. В случае нарушения прав жертв государственными или частными субъектами в системе уголовного правосудия они должны получать защиту и компенсацию. Он отметил насущную необходимость предоставления бесплатной правовой помощи малоимущим и жертвам, особенно в эпоху, когда государственная система слабо финансируется, а ее кадровая структура недоукомплектована. Через посредство международной сети общественных защитников, организаций, занимающихся предоставлением правовой помощи, и НПО "Международная тюремная реформа" предоставляет поддержку уязвимым группам лиц, не имеющим средств или необходимых знаний, путем оказания своим национальным партнерам помощи в деле учета местных потребностей/культурных особенностей в соответствии с принципами международного права. МТР занимается подготовкой сотрудников правоприменительных органов по вопросам расизма и дискриминации, представляет информацию находящимся в уязвимом положении заключенным (включая представителей меньшинств) об их правах и оказывает поддержку Параюридической консультативной службе.

26. Г-жа Тейлор-Томпсон представила свой доклад "Анализ и пути решения проблемы расовой дискриминации при формировании судебных органов" (E/CN.4/2003/WG.20/Misc.3). Она дала общий обзор проблем расовой дискриминации в Соединенных Штатах и непропорциональной представленности лиц африканского происхождения в судебных системах этой страны. Она заявила, что объем взимаемых с клиентов средств и уровень предоставляемых услуг в судебной системе характеризуются существенными экономическими и социальными диспропорциями. Процедура ареста, судебного преследования и вынесения приговора зачастую не свободна от "влияния и воздействия" расовой дискриминации. Не существует согласованной системы защиты малоимущих групп населения, норм или гарантий, регулирующих деятельность адвокатов/юристов, а расовая динамика судебной системы отражает расовую динамику, существующую в стране. Она рекомендовала правительствам рассмотреть возможность принятия/принять политику обязательного назначения юристов/адвокатов в серьезных делах; для занятия юридической практикой в качестве квалификационного документа

требовать диплом о прохождении подготовки в области расовых вопросов/повышения информированности в культурной сфере; увязывать программы юридических факультетов с деятельностью адвокатских контор; и развивать политические связи между ассоциациями адвокатов и руководством общин.

27. Г-н Джаббур отметил, что, возможно, Верховный суд Соединенных Штатов пожелает проанализировать вопрос о широком распространении необъективности в системе уголовного правосудия. Г-н Мартинш отметил, что существование расовых предрассудков в судебной системе не ограничивается Северной Америкой и что в таких странах, как Бразилия политика позитивных действий направлена на устранение таких структурных барьеров на пути к обеспечению правосудия. Г-жа Златеску сослалась на пункты 161 и 162 Программы действий Всемирной конференции, где речь идет о правовой помощи.

28. Г-н Франс затронул вопрос о предвзятом отношении в судебной системе Европы, с которым сталкиваются мигранты, и поинтересовался, может ли обвиняемый выбирать собственного защитника в таких делах. В будущих заседаниях Рабочей группы будет приветствоваться более широкая представленность лиц африканского происхождения; Группа нуждается в политической поддержке, в том числе и для выполнения своей работы. Несмотря на ограниченное участие, Рабочая группа должна продолжать свою деятельность, поскольку она "борется за коллективную память человечества в целом".

29. Наблюдатель от Бразилии заявила, что самоотождествление по-прежнему является основой программ позитивных действий в Бразилии. Она также отметила, что Организация американских государств рассматривает возможность разработки региональной конвенции о ликвидации расовой дискриминации на американском континенте.

30. Председатель-докладчик приветствовал двух докладчиков из Национальной ассоциации содействия равноправию цветного населения и Фонда правовой защиты и образования (НАСРЦН), Соединенные Штаты, Мириам Гохару и Ваниту Гупту. Г-жа Гупта изложила проблемы, касающиеся защиты представителей коренного населения в Соединенных Штатах, заявив, что уровень защиты является крайне низким; в данной области также не действует система контроля или отчетности. Г-жа Гохара представила документ, подготовленный НАСРЦН под названием "Судебный конвейер: кризис системы судебной защиты коренного населения Миссисипи" (E/CN.4/2003/WG.20/Misc.4), в котором ярко представлены проблемы защиты представителей коренного населения в делах о преступлениях, караемых и не караемых смертной казнью. В докладе делается вывод о том, что вклад общества в обеспечение

государственной защиты является недостаточным, и штатам и федеральному правительству рекомендуется способствовать обеспечению норм и отчетности данной системы.

31. Г-жа Сулеяк представила свой документ под названием "Борьба против дискриминации в деле доступа к праву и правосудию" (E/CN.4/2003/WG.20/Misc.2). Она кратко охарактеризовала правовую систему во Франции и отметила, что предоставление правовой помощи непосредственно регулируется адвокатурой и что назначение адвокатов зависит от характера того или иного дела. "Общий доступ" к системе правовой защиты имеют все наиболее уязвимые слои населения, и во Франции правовая помощь доступна гражданам Франции, гражданам стран Европейского союза и, в ряде конкретных ситуаций, - иностранцам. Интерес в данном случае вызывает точный смысл понятия "доступ", поскольку такой доступ выходит далеко за рамки простого предоставления соответствующей услуги. Она привела пример мигрантов, не имеющих необходимых документов, которые вряд ли будут обращаться к государственным защитникам, и вопрос о грамотности, который ограничивает возможности некоторых лиц в плане доступа к получению юридических услуг. Она пояснила, что коллегия адвокатов предпринимает все усилия для обеспечения подлинного доступа путем проведения просветительской работы и распространения информации о системе правовой помощи, проводя консультации в мэриях и оказывая услуги на местах в судах. В Париже организация "СОС-помощь адвокатов" предоставляет бесплатные юридические услуги по телефону, а "Автобус солидарности" оказывает мобильную правовую помощь в различных районах города.

32. Дискуссии по вопросу об отправлении правосудия были продолжены на четвертом заседании Рабочей группы.

33. Г-жа Тейлор-Томпсон заявила, что в системе уголовного правосудия адвокат должен предоставляться обвиняемому бесплатно, но что при этом также важно, чтобы он получал надлежащее вознаграждение за свой труд.

34. Наблюдатель от Нигерии задал вопрос о том, какие возможные меры могут быть приняты в отношении некомпетентного адвоката на международном уровне. Он согласился с тем, что государства должны предоставлять компетентную государственную правовую помощь, и призвал их к этому, однако предупредил, что адвокат должен быть компетентным и эффективным.

35. Наблюдатель от Коста-Рики призвал экспертов изучить возможность включения работы, уже проводящейся в сфере отправления правосудия, в параллельные

правозащитные механизмы, такие, как Комитет по ликвидации расовой дискриминации, и в деятельность в связи с Международной конвенцией о гражданских и политических правах. Он добавил, что образование важно не только для тех, кто занимается отправлением правосудия, но и для всего общества в целом (права в соответствии с законом, формы осуществления этих прав и т.д.).

36. Наблюдатель от Замбии зачитал краткое заявление о расовой дискриминации в международной торговле и рекомендовал Рабочей группе рассмотреть вопрос о торговле и правах человека.

37. Г-н Мартинш заявил, что необходимо постоянно держать в поле зрения вопрос о дискриминации при отправлении правосудия, с которой сталкиваются лица африканского происхождения, поскольку мандат Рабочей группы касается не только нищеты или несправедливости в целом, но в первую очередь лиц африканского происхождения, т.е. тех, кто является жертвами рабства и работорговли.

38. По словам г-жи Гупты, важно, чтобы сотрудники судебной системы, в частности адвокаты и работники социальной сферы, в первую очередь учитывали состояние клиентов. Необходимо собирать статистические данные и вести базы данных о лицах, подвергнутых аресту, осужденных и тех, кому были вынесены приговоры, с тем чтобы выявлять случаи проявления предвзятого отношения по расовым мотивам.

39. По мнению наблюдателя от Китая, для изменения характера принимаемых мер важно изменить менталитет, и он рекомендовал провести в этой связи соответствующее исследование.

40. Наблюдатель от Африканского общества международного и корпоративного права заявил, что было бы полезно учитывать конкретные социологические исследования, проводившиеся в различных районах мира. Он добавил, что нищета является коренной причиной дискриминации, с которой сталкиваются лица африканского происхождения в судебной системе.

41. Наблюдатель от организации "Афро-мир" отметил, что перемещенные и сельские общины лиц африканского происхождения в Латинской Америке сталкиваются с огромными препятствиями в деле доступа к судебной системе. Он рекомендовал применять комплексный подход к судебной системе и учредить должность омбудсмена, который неоднократно оказывал содействие в деле уменьшения неравенства в положении лиц африканского происхождения в Латинской Америке.

42. Г-н Джаббур поинтересовался тем, существует ли связь между избираемыми судьями и дискриминацией, с которой сталкиваются лица африканского происхождения в судебной системе. Г-жа Тейлор-Томпсон заявила, что связь между процессом выбора судейского корпуса и вынесением некоторых видов наказаний действительно существует.

43. Наблюдатель от организации "Латиноамериканское пространство" заявила, что дискриминация в судебной системе является не только вопросом нищеты, поскольку представители среднего класса и зажиточные граждане из числа лиц африканского происхождения также сталкиваются с дискриминацией в системе отправления правосудия. Дискриминация обусловлена расовой принадлежностью и является следствием рабства и колониализма. Она отметила, что в некоторых странах следует также учитывать такой вопрос, как существование частной полиции и полувоенных формирований.

44. Наблюдатель от Мексики сказал, что мигранты также становятся жертвами расовой дискриминации, и поэтому необходимо предусмотреть общий подход при сохранении определенной конкретики. Наблюдатель от Египта заявил, что Рабочая группа должна неизменно уделять главное внимание жертвам, т.е. лицам африканского происхождения, и вопросу о принятии мер на национальном уровне для улучшения их повседневной жизни с точки зрения охраны здоровья, предоставления образования, доступа к технологии, обеспечения жильем и доступа к правосудию.

45. На пятом заседании Рабочая группа ознакомилась с видеоматериалами, посвященными системе уголовного правосудия и доступу к правосудию. После этого Группа рассмотрела рекомендацию 22: "Изучить и/или накапливать последующую информацию по проблеме расовой дискриминации, которой подвергаются лица африканского происхождения в таких областях, как отбор присяжных, представленность в системе уголовного правосудия, назначение на судебные должности и доступ к юридической и судебной профессиональной подготовке".

46. Г-н Отмани отметил, что с помощью структуры, в которой задействованы сотрудники полиции и пенитенциарных учреждений, организация "Международная тюремная реформа" совместно с ЮНИСЕФ занимается подготовкой учебного пособия по вопросу об отпадении правосудия в отношении несовершеннолетних и в сотрудничестве с УВКПЧ готовит такое же пособие по вопросам подготовки сотрудников полиции. Кроме того, эта организация разрабатывает программу мобильных групп подготовки сотрудников пенитенциарных учреждений в Руанде.

47. Два наблюдателя от Африканского общества международного и компаративного права заявили, что на французском острове Мартинике существуют проблемы в сфере расовой дискриминации в судебной системе. Одна из них заявила, что практически вся система отправления правосудия, включая рассмотрение дел в суде в соответствии с французским правом, управляется судьями, адвокатами и юристами из Франции. Эта система, по ее мнению, навязывается извне. Она сослалась на конкретное дело, касающееся депортаций, и арест адвоката, который пытался его прекратить.

48. Второй наблюдатель от Африканского общества международного и компаративного права заявила, что все структуры в Мартинике функционируют в интересах сохранения колониализма и дискриминационных законов. Юристы, ставящие под сомнение законность этой системы, подвергаются гонениям. Выносимые приговоры являются, как правило, более суровыми, чем во Франции, а языковой барьер служит для многих препятствием для доступа к правосудию.

49. Наблюдатель от Франции ответила, что судебная система несовершенна и что многое еще предстоит сделать для улучшения системы отправления правосудия в Мартинике, где все французские граждане имеют право участвовать в разработке законов. Она добавила, что Рабочая группа является, пожалуй, не самым лучшим форумом для обсуждения вопроса о колониальной системе.

50. Г-н Джаббур отметил, что вопрос отбора присяжных требует дополнительного внимания и изучения. Он также упомянул о том, что на будущих сессиях было бы целесообразно заслушать больше информации о положении в Карибском регионе. Г-н Франс заявил, что структурный расизм представляет собой многогранное явление и требует углубленного анализа путей ликвидации этой системы. Необходимо провести больше исследований и заслушать большее количество "живых свидетельских историй".

51. Наблюдатель от Эфиопии отметил важность изучения вопроса о происхождении преступного поведения, причина которого зачастую кроется в социальном отчуждении и экономической маргинализации. Вопрос состоит в том, как бороться с таким преступным поведением. Решение этой проблемы зачастую требует политической воли государств, что ставит вопрос о том, что надо сделать для формирования такой политической воли.

52. Наблюдатель от Ассоциации граждан мира затронул вопрос о межэтническом насилии в тюрьмах и отметил важность проводящейся в настоящее время профессиональной подготовки для организации диалога и решения этой проблемы.

53. Наблюдатель от Африканского общества международного и корпоративного права отметил важность обсуждения вопросов расизма в рамках открытого форума и отметил, что он многое благодаря этому узнал. Он повторил, что 0,5% населения, так называемые "поселенцы", контролирует всю социальную, экономическую и судебную сферу на Мартинике и что данная ситуация аналогична положению во французской Гайане и Гваделупе.

54. Наблюдатель от Коста-Рики отметил значение этого диалога и получение информации о проблемах в других странах. Он добавил, что глубоко сожалеет о "нарочито явном отсутствии" наблюдателей, представляющих некоторые государства-члены, и что в ближайшее время с этим надо что-то делать.

55. Наблюдатель от Уругвая согласился с тем, что отсутствие наблюдателей от многих правительств вызывает сожаление, однако наиболее эффективным способом решения этой проблемы было бы достижение прогресса, который стимулировал бы их участие. Он сообщил о двух основных рекомендациях, принятых в ходе регионального семинара по позитивным действиям, организованном УВКПЧ в сотрудничестве с Уругваем:

- а) государствам следует ратифицировать международные договоры и конвенции и признать компетенцию международных органов принимать индивидуальные сообщения;
- и б) международное право должно быть расширено за счет включения в него положений, касающихся новых проявлений расизма.

56. Наблюдатель от Нигерии выступил по порядку ведения заседания, заявив, что поскольку обсуждения продолжаются, время для рассмотрения конкретных рекомендаций или предложений еще не наступило. Он согласился с тем, что представленность правительств государств-наблюдателей является важным аспектом и что к правительствам, которые не прибыли для участия в заседаниях, можно было бы обратиться с неотложным призывом направить сюда своих наблюдателей, как это было сделано Рабочей группой по современным формам рабства.

57. Г-жа Тейлор-Томпсон высказалась по поводу недопредставленности лиц африканского происхождения в судах присяжных или директивных органах судебных систем. Подобная недопредставленность при одновременной чрезмерной представленности лиц африканского происхождения в тюрьмах вызывает сомнения в совершенстве судебной системы и выполняемых ею вердиктов. Нередко можно отметить существование связи между этническим или расовым происхождением представителя суда присяжных и его восприятием вины обвиняемого. В этой связи она высказала следующие рекомендации: государствам следует создать механизмы для обеспечения представленности в суде присяжных всех слоев общества; им надлежит поддерживать

общинные органы по осуществлению надзора; государства должны разработать и утвердить систему позитивного отбора для обеспечения того, чтобы все граждане могли участвовать в составе суда присяжных; и приговоры должны приниматься единогласно, с тем чтобы в данном деле могли быть услышаны все стороны.

58. На шестом заседании наблюдатель от Южной Африки (от имени Африканской группы) заявил, что программа работы Рабочей группы должна включать в себя вопрос, касающийся "условий безысходности" в повседневной жизни лиц африканского происхождения. Наблюдатель от Эфиопии добавил, что необходимо учитывать исторические корни лиц африканского происхождения, поскольку они тесно связаны с их продолжающейся маргинализацией.

59. Наблюдатель от Швеции высказалась по поводу слабого участия национальных институтов в сессиях Рабочей группы, особенно с учетом того факта, что они могли бы внести большой вклад в обсуждение тематических вопросов на третьей сессии. Она также затронула вопрос об уделении внимания в ходе сессии англосаксонской судебной традиции, которая отличается от многих юрисдикций гражданского права (существующих на европейской континенте); Рабочей группе следует выносить "универсальные" рекомендации. Она также подняла вопрос о том, не является ли низкая представленность лиц африканского происхождения в составе судов присяжных следствием того факта, что присяжные не получают какого-либо вознаграждения за выполнение своих функций. Она поинтересовалась тем, как можно четко установить, что предвзятость обвинителей является единственной причиной отсутствия среди потенциальных присяжных лиц африканского происхождения. Она спросила, каким образом, как это рекомендует г-жа Тейлор-Томпсон, можно было бы обеспечить вынесение "единогласных приговоров".

60. Наблюдатель от Сирийской Арабской Республики посоветовал прежде чем критиковать другие правовые системы, самокритично отнестись к своей собственной. Г-жа Тейлор-Томпсон согласилась с этим, добавив, что следует также рассмотреть вопрос о роли судей в системах, где суды присяжных отсутствуют. Отсутствие вознаграждения действительно является одним из факторов недопредставленности лиц африканского происхождения среди присяжных, и государству следует обеспечить, чтобы выполнение обязанностей присяжных не являлось дополнительным экономическим бременем. Она добавила, что отбор обвинителями потенциальных присяжных на основании критерия их занятости косвенно имеет под собой расовую подоплеку.

61. Как наблюдатель от Уругвая, так и наблюдатель от Африканского общества международного и компаративного права согласились с наблюдателем от Швеции в необходимости того, чтобы Рабочая группа выносила "универсальные" рекомендации,

применимые ко всем юрисдикциям, независимо от того, лежит ли в основе правовой системы гражданское/континентальное право или англосаксонская традиция.

Государствам следует осознать, что свобода, достоинство и справедливость не признают цвета кожи.

62. Наблюдатель от Ассоциации граждан мира затронул вопрос о подготовке юристов и интернатуре для молодых юристов в вопросах доступа к правосудию. Г-жа Сулельяк согласилась с тем, что создание интернатуры для молодых юристов является хорошей идеей.

63. Наблюдатель от Движения 12 декабря заявил, что выплата компенсаций за допущенную в прошлом несправедливость, особенно в связи с трансатлантической работорговлей, является вопросом, имеющим основополагающее значение. В силу того, что уведомление о проведении данного совещания не было представлено заблаговременно, многие НПО, особенно НПО, объединяющие лиц африканского происхождения, не смогли в нем участвовать.

64. Наблюдатель от "Афро-американского пространства" высказала некоторую обеспокоенность по поводу программы работы и отбора тем для сессий Рабочей группы. Она объяснила низкий уровень участия НПО поздним получением уведомления о совещании Рабочей группы и связанными с этим финансовыми проблемами. Председатель-докладчик сообщил, что даты совещания Рабочей группы были согласованы Бюро Комиссии по правам человека, однако данный вопрос требует дополнительного изучения.

65. На седьмом заседании г-н Касанда представил рекомендацию 24 Рабочей группы, касающуюся "проведения исследований по проблеме насилия, включая насилие со стороны сотрудников полиции, от которого непропорционально часто страдают лица африканского происхождения". Он представил свой документ под названием "Предварительный анализ проблемы насилия, затрагивающего африканцев и лиц африканского происхождения в некоторых регионах мира" (E/CN.4/2003/WG.20/Misc.10). Он заявил, что, хотя причины насилия могут быть разными, исторические стереотипы, касающиеся расовых групп, приводят к ситуации, когда расовая принадлежность становится преступлением, а преступление приобретает расовый оттенок. Он перечислил те формы, которые приобретает насилие со стороны сотрудников полиции, включая чрезмерное применение силы в ходе ареста и в период содержания под стражей, проведения несанкционированных допросов, а также использования жестоких и нетрадиционных видов наказания, которые затрагивают жизнь и свободу лиц африканского происхождения. Последствия такого насилия являются

контрпродуктивными для целей обеспечения правопорядка и противоречат принципу верховенства закона и защиты прав человека. Решить эту проблему можно было бы за счет представленности лиц африканского происхождения в силах полиции и повышения отчетности, которая позволила бы ликвидировать безнаказанность.

66. Г-жа Гупта заявила, что общины лиц африканского происхождения всегда патрулируются полицией и что между насилием в эпоху рабовладения и насилием со стороны полиции в наши дни существует тесная взаимосвязь. Она привела пример некоторых нашумевших дел в Соединенных Штатах, связанных с применением насильственных методов для получения признаний и использованием чрезмерной силы сотрудниками полиции. Она продемонстрировала видеоматериалы, касающиеся исследования проблемы чрезмерного использования силы сотрудниками полиции в одном из городов Соединенных Штатов, отметив, что все это свидетельствует о необходимости подтверждения полицейских протоколов, касающихся свидетельских показаний, выработки законов, направленных против формирования расовых стереотипов, принятия санкций в отношении обвинителей, нарушающих законы, обеспечения подготовки и набора в полицию афроамериканцев, патрулирования полицией некоторых общин и создания гражданских советов по контролю.

67. Председатель-докладчик предложил г-же Златеску представить свой доклад по теме "Лица африканского происхождения и средства массовой информации" (E/CN.4/2003/WG.20/Misc.11), поскольку она не будет присутствовать на заседаниях, которые состоятся на следующей неделе и в ходе которых будет обсуждаться эта тема. Г-жа Златеску заявила, что материалы, появляющиеся в средствах массовой информации, могут оказывать и фактически оказывают негативное воздействие, в то время как эти средства имеют все возможности для борьбы с расистскими явлениями и отношениями, для чего необходимо взять на вооружение систему ценностей и принципов и принять на себя определенные социальные обязанности. В основе этих возможностей лежит то воздействие, которое средства массовой информации оказывают на общественность. В этой связи она сослалась на Международный пакт о гражданских и политических правах и Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации. Она заявила, что в этом отношении большое значение имеют этические кодексы и механизмы самоцензуры, касающиеся не просто преступных проявлений, но и нравственности тех, кто занимается журналистикой, а также представителей профсоюзов, работодателей и профессиональных организаций.

68. После заслушания этого доклада Рабочая группа вернулась к теме насилия, непропорционально часто затрагивающего лиц африканского происхождения. Г-н Отмани сослался на Кодекс поведения должностных лиц по поддержанию

правопорядка (1979 год), заявив, что в этой связи большое значение имеет профессиональная подготовка сотрудников этих органов.

69. Наблюдатель от Коста-Рики заявил, что насилие со стороны сотрудников полиции не ограничивается Соединенными Штатами и что он весьма сожалеет, что среди членов Группы присутствуют представители не всех регионов. Набор сотрудников полиции из членов самой общины, как представляется, является хорошей практикой, которая должна поощряться во всех правовых системах. Наблюдатель от Венесуэлы проявил интерес к вопросу о наборе сотрудников полиции из представителей общины для формирования так называемой "местной" полиции, и задал вопрос о том, существуют ли какие-либо исследования, свидетельствующие об эффективности такой практики.

70. Наблюдатель от Чили, комментируя доклад г-жи Златеску, заявил, что в этой связи было бы целесообразно сослаться на пункты 140-147 Дурбанской программы действий по вопросу о коммуникациях и средствах массовой информации.

71. На восьмом заседании наблюдатель от Африканского общества международного и компаративного права заявила о том, что в Мартинике существуют проблемы насилия со стороны сотрудников полиции. Хотя национальная полиция состоит в основном из лиц африканского происхождения, в состав жандармерии входят преимущественно лица европейского происхождения, которые направляются туда из Франции. Они располагаются в собственных казармах и, как утверждается, "при проведении рейдов, мониторинга и запугивания действуют в сговоре с белыми поселенцами".

72. Наблюдатель от Франции в ответ заявила, что разделение местной полиции и жандармерии не является особенностью Мартиники, поскольку такая практика существует во всей Франции. Конкретные случаи дискриминации должны официально протоколироваться и преследоваться. Высказываются многочисленные критические замечания, некоторые из которых являются вполне оправданными, но при этом следует предлагать и варианты решения существующих проблем.

73. Наблюдатель от Южной Африки отметил, что на данном этапе не целесообразно концентрировать внимание на конкретном опыте и свидетельствах. Необходимо выработать рекомендации и предлагать, что конкретно следует делать для решения проблем.

74. Наблюдатель от организации "Афро-мир" сослался на пункт 138 Дурбанской программы действий в связи с подготовкой сотрудников системы уголовного правосудия. Основными проблемами он считает неспособность пенитенциарных систем перевоспитать

преступника и отсутствие подготовки сотрудников правоприменительных органов по вопросам соблюдения прав человека.

75. Наблюдатель от Африканского общества международного и корпоративного права заявил, что насилие со стороны сотрудников полиции и их безнаказанность также является одной из проблем в Гваделупе. Он напомнил Рабочей группе о том, что рекомендации, высказываемые Рабочей группой, не являются обязательными для правительств и что инициатива в области решения многих проблем, должна исходить от соответствующих общин.

76. Другой наблюдатель от Африканского общества международного и корпоративного права отметил, что обеспокоенность вызывают методы работы и расписание заседаний Рабочей группы. Он рекомендовал, чтобы каждый год заседания Группы проходили в один и тот же четко установленный период времени (январь-февраль), поскольку это обеспечит определенность и предсказуемость на этапе планирования и подготовки. Было бы также полезно поместить информацию о сессии в официальном расписании заседаний Организации Объединенных Наций. И наконец, он предложил увязать сессию Рабочей группы с сессией Межправительственной рабочей группы по эффективному осуществлению Программы действий, с тем чтобы "обеспечить слаженность работы и учет всех последних тенденций".

77. Наблюдатель от Бразилии заявил, что эксперты, занимающиеся анализом проблем насилия, могли бы пожелать установить более тесные связи со Специальным докладчиком по вопросу о пытках и Специальным докладчиком по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях. Наблюдатели от Мексики и Уругвая согласились с этим предложением, напомнив о рекомендациях организованного в Уругвае семинара и рекомендациях Комитета по ликвидации расовой дискриминации. Свое согласие с этим выразил и г-н Франс, отметив, что Рабочая группа должна основываться на предыдущих докладах и механизмах по правам человека, увязывать и строить свою работу с учетом деятельности региональных организаций, таких, как Европейская комиссия по борьбе против расизма и нетерпимости, Европейский контрольный центр по вопросам расизма и ксенофобии (ЕКЦРК) и Европейская сеть по борьбе против расизма.

78. Наблюдатель от Африканского общества международного и корпоративного права высказал три конкретные рекомендации, касающиеся Мартиники: а) в Карибский регион следует направить небольшую комиссию экспертов для проведения инспекции на месте; б) для лиц африканского происхождения в данном регионе следует установить принцип

недискриминации (позитивных действий); с) в 2004 году следует надлежащим образом отметить 2000-летие революции в Гаити.

79. На девятом заседании г-н Касанда представил рекомендацию 27 Рабочей группы, которая гласит: "... провести исследование, касающееся средств массовой информации и лиц африканского происхождения, которое было бы посвящено проблемам стереотипов, негативных образов и "невидимости". В этом исследовании нужно также изучить вопрос о том, каким образом средства массовой информации способствуют и могут продолжать способствовать внесению позитивного вклада в борьбу против расовых стереотипов и предрассудков, обогащение культурного разнообразия и многокультурных обществ". Председатель-докладчик представил докладчиков по этой теме: Лионель Моррисон из Международной федерации журналистов; Мохаммад-Махмуд Улд Мохамеду из Международного совета по вопросам политики в области прав человека; Патрик Гассер от Европейского союза футбольных ассоциаций (УЕФА); и Жоель Самбюк от Федеральной комиссии по борьбе против расизма (Швейцария).

80. Г-н Моррисон представил свой доклад под названием "Средства массовой информации и многообразие: возможности охвата" (E/CN.4/2003/WG.20/Misc.12). Он пояснил, что европейские новостные средства массовой информации, как и большая часть населения, по-прежнему далеки от принятия концепции многорасового/многокультурного общества. Он рассказал, как средства массовой информации освещают "расовые" вопросы, зачастую действуя имплицитно, "не замечая" существования расовых меньшинств, внушая мысль о том, что лица африканского происхождения являются источником всех проблем, и демонстрируя неспособность оспорить расовые идеи или противостоять им. Средства массовой информации иногда заходят дальше простого представления информации; они порождают или формируют "расизм". Оратор привел примеры расизма в некоторых европейских странах в подтверждение его слов.

81. Он считает, что на средствах массовой информации лежит обязанность бороться с расизмом и ксенофобией и следует задуматься о том, почему в средствах массовой информации не слышно голоса лиц африканского происхождения. Оратор поднял вопрос о кодексах поведения для средств массовой информации и проиллюстрировал роль Международной федерации журналистов в усилиях по решению некоторых из этих проблем.

82. Г-н Мохамеду представил свой доклад под названием "Средства массовой информации и проблема расизма" (E/CN.4/2003/WG.20/Misc.5). Он сказал, что средствам массовой информации отведена особая роль, прежде всего в силу того положения, которые они занимают в обществе и в силу той миссии (добровольно взятой ими на себя),

которую они выполняют. Несмотря на значительную узость общности интересов правозащитных организаций и средств массовой информации, дилемма правозащитных организаций заключается в том, чтобы обеспечивать постоянную заинтересованность средств массовой информации без превращения в банальность или сенсацию тех вопросов, освещения которых они добиваются. Расизм проявляется в средствах массовой информации в самых разных формах: это системная и/или систематическая недопредставленность групп, страдающих от расизма; стереотипные представления о тех или иных общинах и неточный показ их ситуаций и проблем; недостаточность охвата и глубины освещения вопросов тех или иных общин и стереотипный подход к этим проблемам; использование условных терминов и фраз, усиливающих расовый подтекст; а также отрицание существования расизма и утверждение о том, что он ограничивается лишь экстремальными случаями откровенной дискриминации. Главная слабость средств массовой информации заключается в том, что вопросы расизма (и прав), хотя и фигурируют в материалах, сформулированы недостаточно отчетливо.

83. Г-н Гассер представил свой доклад под названием "Объединяться в борьбе против расизма" (E/CN.4/2003/WG.20/Misc.7). Он рассказал о проявлениях расизма в спорте, сообщив о том, что расизм в таких видах спорта, как футбол, нередко является выражением групповой индивидуальности, представляя собой действия и отношения, лежащие в основе идей принадлежности и непринадлежности. Он рассказал об эффективных спортивных компаниях по борьбе против расизма в средствах массовой информации. По его словам, проводимые средствами массовой информации компании представляют собой значительную силу в борьбе с расизмом среди болельщиков. Он заявил, что руководящие органы типа УЕФА имеют все возможности для того, чтобы возглавить движение по устранению менее видимых аспектов расизма в футболе, таких, как стратегии и политика в области набора кадров, выделения ресурсов, найма, структуры соревнований, в области доступа к местам проведения матчей и т.д., что оказывает влияние на участие меньшинств на всех уровнях и помогает обеспечить более широкие формы социального участия.

84. Г-жа Самбюк представила свой доклад под названием "Расизм в средствах массовой информации и в Интернете в отношении лиц африканского происхождения" (E/CN.4/2003/WG.20/Misc.6). Она проанализировала вопрос о "невидимости" и представила примеры того, как лица африканского происхождения воспринимаются в обществе. Она также обсудила вопрос о социальной среде и зачастую негативном отношении к лицам африканского происхождения, а также о том, как такое отношение отражается в средствах массовой информации. Она проанализировала возможные средства защиты, такие, как национальные законодательства, кодексы поведения и органы саморегулирования для средств массовой информации. Она также упомянула о

пункте 147 дурбанской Программы действий, в котором содержится призыв к активизации международного сотрудничества для решения вопроса о расизме в Интернете.

85. Рабочая группа провела широкую дискуссию по вопросу о средствах массовой информации и лицах африканского происхождения.

86. Наблюдатель от Сенегала задал вопрос о том, каким образом можно повысить представленность лиц африканского происхождения в журналистике и среди специалистов в области массовой информации. Эксперты и многочисленные наблюдатели согласились с тем, что вопрос о лицах африканского происхождения и средствах массовой информации должен фигурировать в повестках дня будущих сессий Рабочей группы.

87. На одиннадцатом заседании Рабочая группа обратилась к теме доступа к образованию и информационной технологии (рекомендация 51). Закия Карр-Джонсон из Международной и юридической группы по правам человека выступила с сообщением на тему "Поощрение позитивных действий на американском континенте: прогресс и проблемы" на основе ее доклада под тем же названием (E/CN.4/2003/WG.20/Misc.8). Она напомнила о том, что в дурбанской Программе действий содержится настоятельный призыв к правительствам осуществлять политику позитивных действий для обеспечения равного доступа к образованию. Она сослалась на социологические исследования, проведенные Бразилией, Уругваем и Соединенными Штатами, где высокий уровень сегрегации в школах фактически ограничивает доступ к качественному образованию. Она призвала обмениваться полученным опытом и привела пример "группы единомышленников в области позитивных действий" в составе технических экспертов, юристов и правозащитников. Она выдвинула следующие предложения: предложить государствам заниматься сбором данных в разбивке по расе, полу и классу; обществу и средствам массовой информации поддерживать политику позитивных действий; обеспечивать необходимость образования и профессиональной подготовки для правительств; и заниматься организацией групп технической поддержки и обмениваться имеющимися данными.

88. Г-жа Карр-Джонсон заявила о целесообразности оказания правительствами дополнительной поддержки процесса поощрения позитивных действий путем выработки и широкого распространения в каждом регионе свода типовых показателей, используемых для сбора дезагрегированных данных. Она также настоятельно призвала проводить больше эффективных региональных рабочих совещаний по вопросу о позитивных действиях.

89. Наблюдатель от Швейцарии сообщил о ряде проектов в области образования, осуществляемых его правительством в интересах лиц африканского происхождения. Эти инициативы, призванные ликвидировать глубинные причины расизма, предусматривают межкультурный обмен в театральной области между Буркина-Фасо и Швейцарией, проведение кампании по повышению информированности "Увидеть того, кто рядом", организацию африканского проекта "Убунту", выставки "Быть чернокожим в Швейцарии" и специального издания публикации "Африканского обзора", освещающего проявления расизма в отношении чернокожего населения в Швейцарии, Франции и Германии и Всемирную конференцию 2001 года.

90. Члены Группы по образованию в области прав человека УВКПЧ ознакомили участников с работой Управления в области образования и подготовки в сфере прав человека. Они обсудили план действий на Десятилетие образования в области прав человека Организации Объединенных Наций (1995-2004 годы), в рамках которого Управление предусматривает включение антидискриминационных вопросов в деятельность по обмену информацией и установлению связей и помещение этих вопросов на вебсайт Управления, а также включение их в учебные материалы по правам человека. Члены Группы представили проект СДО (Совместные действия общин), который предусматривает поддержку инициатив в области прав человека на национальном и местном уровнях, включая антидискриминационные проекты и культурные мероприятия в школах.

91. Наблюдатель от Бразилии приветствовала идею разработки типовых показателей для проведения обследований, рекомендованных г-жой Карр-Джонсон. Она сообщила о ряде инициатив в сфере позитивных действий, предпринимаемых ее правительством, включая осуществление позитивных действий для приема в два государственных университета и обеспечение педагогической подготовки для развития системы преподавания истории народов африканского происхождения.

92. Наблюдатель от ЮНЭЙДС заявила, что примерно 42 млн. человек во всем мире страдают от ВИЧ/СПИДа, что в этой связи первостепенное значение имеют образование и распространение информации. Она также сообщила о многочисленных стратегиях и подходах, предпринимаемых ее организацией для решения этой проблемы. Уязвимость по отношению к ВИЧ/СПИДу снизилась вследствие повышения уровня грамотности, вследствие чего образование на государственном уровне имеет большое значение для ликвидации социального отчуждения и дискриминации жертв.

93. Г-н Франс поддержал предложение в отношении региональных типовых обследований и высказал мнение о важности того, чтобы учащиеся информировались о

расизме в школе, поскольку это связано с расизмом в средствах массовой информации, в жилищном секторе и в других секторах. Доктор Мартинш заявил, что равноправное общество не может быть построено на неравноправной системе образования. По его словам, расширение доступа к начальному образованию можно относительно легко сравнить с расширением доступа лиц африканского происхождения к послесреднему или высшему образованию. Доступ к системе послесреднего образования затрудняется системой предусмотренного в ней конкурентного отбора, который характеризуется структурным неравенством. Такие структурные неравенства можно преодолеть лишь путем принятия эффективной политики позитивных действий в интересах лиц африканского происхождения.

94. Рабочая группа провела широкую дискуссию по вопросам, затронутым в докладах, посвященных к доступу к образованию. По мнению многих участников, необходимо понять, что доступ к образованию должен предусматривать качественное, бесплатное и всеобщее образование. Доступ к образованию включает также внешкольные мероприятия и преподавание истории и традиций лиц африканского происхождения и для таких лиц.

95. Наблюдатель от Эфиопии отметил, что необходимо оценивать воздействие экономической изоляции и маргинализации, поскольку там, где существуют неблагоприятные с экономической точки зрения условия образования могут получить только те, кто может себе это позволить.

96. Наблюдатель от Сенегала заявил, что политика позитивных действий в интересах лиц африканского происхождения может быть лишь временным решением. Приветствуя многочисленные инициативы, предпринятые Швейцарией, он отметил, что не менее важно сосредоточить внимание на повышении информированности и среди тех, кто виновен в проявлениях расизма. Наблюдатель от Швейцарии поблагодарил Рабочую группу и многих наблюдателей за их высокую оценку и заявил, что все осуществляемые программы рассчитаны как на жертв расизма, так и на лиц, которые совершают право - нарушения по расистским мотивам.

97. Наблюдатель от Африканского общества международного и компаративного права рассказала о доступе к образованию лиц африканского происхождения в Германии. Она заявила, что, хотя по закону каждый человек имеет доступ к образованию, на практике дискриминация проявляется в существовании в высшей степени селективного и ограничительного процесса, в рамках которого преподаватели дают рекомендации учащимся для поступления в университеты. Дискриминация также может проявляться в форме критических замечаний по поводу способностей учащихся африканского происхождения к изучению немецкого языка и в том факте, что данная система не

рассчитана на двуязычную подготовку. Она настоятельно призвала правительства европейских стран выполнить директивы ЕС 2000/43 и 2000/78, направленные на ликвидацию дискриминации в системе образования.

98. На 12-м заседании Анжела Хейнес из Международной группы по правам национальных меньшинств представила свой доклад "Осуществление права на образование для лиц африканского происхождения в Латинской Америке" (E/CN.4/2003/WG.20/Misc.9). Она рассказала об опыте лиц африканского происхождения в системе формального образования в Латинской Америке и о роли государства в обеспечении образования.

99. Она заявила, что восемь целей, сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, которые определяют основные задачи в области развития, предоставляют широкие возможности для обеспечения права на образование для лиц африканского происхождения. Две соответствующие цели касаются обеспечения того, чтобы к 2015 году у детей во всем мире была возможность получать в полном объеме начальное школьное образование (цель 2) и поощрения равенства мужчин и женщин и расширения прав и возможностей женщин путем ликвидации, желательно к 2005 году, неравенства между полами в сфере начального и среднего образования, а не позднее чем к 2015 году - на всех уровнях образования (цель 3). Она отметила, что эти цели могут быть достигнуты на национальном уровне лишь в том случае, если они будут осуществляться в интересах лиц африканского происхождения.

100. Г-н Франс заявил, что важный вопрос заключается в том, как обеспечить доступ лиц африканского происхождения к высшему образованию, если их успеваемость является более низкой вследствие низкого качества образования. Решением этого вопроса могло бы стать "постоянное образование" и дополнительное образование.

101. Наблюдатель от Гаити заявил, что политика позитивных действий не сможет достичь своих целей без сопутствующей финансовой политики, призванной поддерживать лиц африканского происхождения в сфере образования, поскольку многие из них также вынуждены обеспечивать свои семьи средствами к существованию.

102. Наблюдатель от Южной Африки заявил, что, хотя итоги и цели многочисленных встреч на высшем уровне и конференций имеют большое значение, они не могут быть достигнуты без политической воли, финансовых средств и расширения международного сотрудничества, как это указывается в заключительном пункте (219) Дурбанской программы действий.

103. Некоторые наблюдатели упоминали о том, что лица африканского происхождения сталкиваются с трудностями в ряде европейских стран в деле участия в выработке национальных планов действий по борьбе против расизма; существуют "расхождения между словами и реальным положением вещей". По мнению г-на Франса, важно, чтобы лица африканского происхождения включались в разработку и контроль за осуществлением национальных планов действий и что, возможно, Европейской сети по борьбе против расизма следует организовать специальные рабочие совещания по вопросу о лицах африканского происхождения и разработке национальных планов действий.

104. Г-жа Карр-Джонсон заявила, что при изучении проблемы доступа лиц африканского происхождения к образованию трудно разделить вопросы расы, класса и пола, поскольку они тесно связаны друг с другом, и что при анализе данной ситуации следует учитывать все эти три аспекта. Она согласилась с тем, что, хотя политика позитивных действий является весьма полезной, успех ее может быть обеспечен лишь в том случае, если она будет сопровождаться экономическим стимулированием (предоставление стипендий, проездных на автобусы и т.д.). Она ответила на вопрос, заданный г-ном Джаббуром, заявив, что университеты для чернокожего населения в Соединенных Штатах имели большой успех и что следует рассмотреть вопрос об обмене программами со странами Латинской Америки.

105. Г-жа Хейнес подчеркнула важность сбора данных в разбивке по расе, классу и полу, поскольку это позволит получить подлинную картину социального и экономического развития лиц африканского происхождения в той или иной стране и регионе. Хотя политическая воля в разных странах и регионах является различной, государства следует убедить в необходимости принятия мер, поскольку неравенство, существующее в странах Латинской Америки, тормозит национальный экономический рост. Для выполнения целей тысячелетия в области развития необходимо, чтобы они затрагивали каждого человека при обеспечении универсальности.

106. Г-н Мартинш высказал предостережение в отношении того, что высший уровень образования на основе некоего "оценочного показателя" является проблематичным, поскольку данная концепция может быть подвержена "культурным манипуляциям". Если следовать ЦРДТ, потребуются порядка 500 лет для ликвидации различий между лицами африканского происхождения и остальным населением. Этот разрыв не только не сокращается, а наоборот - расширяется, и по этой причине политика позитивных действий является крайне необходимой. Недавно он завершил подготовку доклада для Международной организации труда по вопросу о дискриминации на рынке труда в Бразилии, где делается вывод о том, что при том же уровне образования между чернокожими и белыми трудящимися по-прежнему существует разрыв в уровне доходов,

что обусловлено существованием "неприкрытого расизма на рынке труда". При том же уровне образования женщины из числа лиц африканского происхождения получают лишь 40% от суммы заработка белых работников мужчин.

107. На 13-м заседании Председатель-докладчик представил проект свода выводов и рекомендаций, подготовленного членами Группы по итогам обсуждений, состоявшихся на третьей сессии. Рабочая группа заслушала замечания наблюдателей по поводу этого проекта.

108. Наблюдатель от НПО отметил, что ценности и устные традиции лиц африканского происхождения имеют большое значение и что эти знания не должны быть утеряны в процессе модернизации.

109. На 14-м заседании Рабочая группа выслушала дополнительные замечания по проекту. Также состоялось обсуждение концепции, роли и методов работы Рабочей группы и вопроса о том, следует ли ей вырабатывать рекомендации или конкретные краткосрочные и долгосрочные предложения для улучшения повседневной жизни и социально-экономического положения жертв. Прозвучал ряд выступлений с мест. Было отмечено, что следует установить более тесную связь между Рабочей группой и пятью видными независимыми экспертами в отношении вопросов, касающихся лиц африканского происхождения.

110. На 15-м заседании Рабочая группа рассмотрела пересмотренный свод выводов и рекомендаций. Г-н Касанда выступил с заключительным заявлением, в котором он резюмировал основные доклады, сделанные в ходе совещания, и затронутые в них моменты и поблагодарил участников за их выступления, идеи и конструктивное рабочее настроение. Он кратко остановился на вопросе об организации будущей деятельности Рабочей группы, которая будет включать консультации с Африканским союзом, Европейским союзом и другими межправительственными организациями, а также, возможно, организацию одного или двух региональных совещаний "за круглым столом". Доклад о работе третьей сессии, а также выводы и рекомендации Рабочей группы будут представлены Комиссии по правам человека на ее шестидесятой сессии.

III. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ЭКСПЕРТОВ ПО ПРОБЛЕМЕ ЛИЦ АФРИКАНСКОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ

111. На своей третьей сессии Рабочая группа согласовала выводы и рекомендации, которые излагаются ниже, и в соответствии со своим мандатом предлагает их вниманию Комиссии по правам человека:

Рабочая группа экспертов по проблеме лиц африканского происхождения,

проведя свою третью сессию с 29 сентября по 10 октября 2003 года в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве,

приняв во внимание рекомендации, которые были сделаны на ее первой и второй сессиях (см. E/CN.4/2003/21),

рассмотрев различные доклады, сделанные членами Группы по вопросам отправления правосудия, средств массовой информации и образования и заявления и выступления представителей государств, специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций,

приняв к сведению итоги других семинаров и рабочих совещаний, организованных Управлением Верховного комиссара по правам человека, на которых были рассмотрены вопросы, касающиеся лиц африканского происхождения,

представляет Комиссии по правам человека следующие рекомендации для рассмотрения на ее шестидесятой сессии:

Отправление правосудия

1. Следует принять меры для обеспечения того, чтобы лица африканского происхождения, не имеющие надлежащих средств, получали бесплатную правовую помощь и чтобы государственные защитники обладали требуемой компетенцией и адекватной подготовкой в культурной сфере.
2. При наборе и подготовке сотрудников правоприменительных органов следует поощрять расовое равенство и многообразие.
3. Следует пересмотреть программы подготовки сотрудников иммиграционных органов с целью выявления и ликвидации дискриминационной практики в отношении лиц африканского происхождения или других национальных или этнических групп и определения того, являются ли законодательство или порочная практика источником какой-либо дискриминации.
4. Процедура отбора присяжных должна быть справедливой, транспарентной и равноправной при пропорциональной представленности лиц африканского происхождения.

5. Лица африканского происхождения должны быть адекватно представлены при назначении судей на всех уровнях и должны иметь надлежащий доступ к подготовке юристов и работников судебных органов.
6. При возможности, дезагрегированные данные об арестах, судебных преследованиях и вынесенных приговорах должны собираться и публиковаться, с тем чтобы дать государствам и другим заинтересованным сторонам возможность контролировать положение лиц африканского происхождения в системе отправления правосудия и устанавливать, являются ли они жертвами дискриминации.
7. Правоприменительным органам следует строго следовать международным нормам поведения в области соблюдения прав человека, как об этом указывается, например, в Кодексе поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка, принятом Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 34/169 от 17 декабря 1979 года.
8. Искоренение насилия, в том числе насилия со стороны сотрудников полиции, которое затрагивает лиц африканского происхождения, требует политической воли со стороны государств и других заинтересованных сторон, а также выделения необходимых ресурсов для подготовки в области прав человека. Сотрудники полиции и должностные лица других учреждений в рамках систем уголовного правосудия должны строго придерживаться признанной положительной практики, как это указывается в соответствующих международных документах по правам человека.
9. Организации Объединенных Наций следует найти надлежащую возможность отметить 200-летнюю годовщину независимости Гаити, которую Рабочая группа считает важной вехой в борьбе лиц африканского происхождения за свободу, справедливость и человеческое достоинство.
10. Государствам следует рассмотреть возможность ратификации международных договоров и конвенций по правам человека, предпочтительно без каких-либо оговорок, и признать компетенцию международных органов принимать и рассматривать сообщения от отдельных лиц, которые утверждают, что они являются жертвами нарушения их прав в соответствии с этими договорами. В частности, государствам следует присоединиться к Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации с целью ее всеобщей ратификации к 2005 году, и рассмотреть возможность сделать заявление в соответствии со статьей 14.
11. Государствам следует в большей степени просвещать лиц африканского происхождения в отношении вероятных возможностей стать жертвами дискриминации и

повышать информированность населения в целом об этих вопросах, с тем чтобы обеспечить более эффективную охрану и защиту прав человека лиц африканского происхождения.

12. Государствам следует учредить надзорные механизмы в рамках систем уголовного правосудия для расследования и предупреждения дискриминационного поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка, принимая специальные меры для контроля и наказания должностных лиц, допускающих проявления расизма. Следует установить процедуры заслушивания жалоб на дискриминацию в вопросах, касающихся должностных лиц системы уголовного правосудия, и создать специальные подразделения для заслушивания таких дел.

13. Государствам следует развивать механизмы по борьбе с преступностью на основе использования альтернативных тюремному заключению видов наказания с целью сокращения возможностей применения пыток и других жестоких или бесчеловечных видов обращения.

14. Государствам следует провести реформу своих судебных процедур с целью обеспечения того, чтобы законную силу имели лишь те показания, которые были получены в соответствии с надлежащей правовой процедурой, как это признается в международных договорах по правам человека.

15. Государствам следует изучать случаи применения пыток для установления того, не являлись ли пострадавшие жертвами дискриминации по расовому и/или гендерному признаку. Реабилитационные центры для жертв пыток должны публиковать данные по этому вопросу. Государствам следует учредить такие центры там, где они пока не существуют.

Средства массовой информации

16. Рабочая группа подчеркивает важность ответственности, объективности, достоверности и качества материалов средств массовой информации*, с тем чтобы избежать появления сообщений и статей расистской направленности. Средствам массовой информации следует тщательно выбирать формулировки и избегать "некорректной" или негативной терминологии.

* Словосочетание "средства массовой информации" включает печатные и электронные средства массовой информации, также Интернет и материалы рекламного характера.

17. Государствам следует учредить должности омбудсменов по вопросам печати или создать соответствующие органы, такие, как "механизмы быстрого реагирования", которые могут реагировать на появление стереотипов в средствах массовой информации и распространять информационные материалы для их устранения.
18. Всем ассоциациям и союзам средств массовой информации следует принять кодексы поведения и создать механизмы для контроля за их соблюдением.
19. В учебную программу факультетов журналистики следует включать вопросы подготовки и повышения осведомленности по вопросу о расизме и средствах массовой информации.
20. Средствам массовой информации следует набирать лиц африканского происхождения на всех уровнях, с тем чтобы отражать разнообразие общества и в этой связи, при необходимости, принимать меры в рамках позитивных действий.
21. Национальным, региональным и международным ассоциациям средств массовой информации следует рассмотреть возможность учреждения премии за лучшее освещение вопросов, касающихся лиц африканского происхождения.

Доступ к образованию

22. Государствам следует продолжать добиваться равенства в отношении доступа к образованию посредством, в частности, поощрения и осуществления позитивных действий в качестве последующих мер по реализации принятых в Дурбане Декларации и Программы действий.
23. Механизмы обеспечения доступа к высшему образованию должны включать эффективные меры, в том числе позитивные действия на основе расы, направленные на расширение участия лиц африканского происхождения, в целях отражения разнообразия общества, а также учитывать то, что лица африканского происхождения исторически были лишены возможности получить высшее образование.
24. Рабочая группа рекомендует, по возможности, принимать меры по предоставлению стипендий и грантов на образование лицам африканского происхождения с целью расширения их доступа к образованию.
25. Соответствующим международным и региональным организациям следует сотрудничать с правительствами для разработки типового инспекционного инструмента

для сбора дезагрегированных данных в целях оказания государствам помощи в проведении анализа и определении типов политики и позитивных действий, необходимых для борьбы с расовой дискриминацией, а также для предоставления равного доступа к образованию, здравоохранению, обеспечению жильем и занятости; Рабочая группа предлагает государствам и международным и региональным организациям консультироваться с ней по этому вопросу.

26. Государствам следует разрабатывать просветительские программы для повышения осведомленности и осознания преимуществ культурного разнообразия.

27. Следует проводить больше региональных семинаров, аналогичных семинару по политике позитивных действий в интересах лиц африканского происхождения в Латинской Америке и Карибском бассейне (Монтевидео, май 2003 года), организованному УВКПЧ в сотрудничестве с правительством Уругвая. Рабочая группа предлагает государствам выполнять рекомендации этого семинара.

28. Государствам следует принять, осуществлять и надлежащим образом финансировать соответствующие и всеобъемлющие просветительские и профилактические программы, доступные для всех в области здравоохранения, включая ВИЧ/СПИД.

29. Государствам следует пересмотреть школьные программы и учебники, с тем чтобы отразить в них многообразие общества и обеспечить отсутствие в них стереотипных образов или дискриминационных упоминаний конкретных этнических групп.

30. Школьные программы и учебники также должны в полной мере отражать вклад африканцев и лиц африканского происхождения в мировую историю и цивилизацию, а также их роль в исторических событиях на национальном и региональном уровнях, а учебные программы для преподавателей должны включать информацию по этой тематике.

31. Государствам следует содействовать участию лиц африканского происхождения в разработке, осуществлении, контроле и оценке учебных программ на всех уровнях.

32. Институтам африканских исследований следует включать в свои программы информацию о лицах африканского происхождения, проживающих в условиях диаспоры; там, где таких институтов не существует, Рабочая группа призывает государства и университеты рассмотреть возможность их создания.

33. Государствам следует включать вопрос о правах лиц африканского происхождения в образовательные стратегии для достижения целей тысячелетия в области развития и принимать позитивные меры для достижения этой цели.
34. Государствам следует собирать дезагрегированные данные о лицах африканского происхождения в области образования и ссылаться на эти данные при представлении докладов о прогрессе, достигнутом в деле достижения целей тысячелетия в области развития.
35. Государствам следует контролировать влияние учебных программ, разработанных преимущественно для лиц африканского происхождения. В тех случаях, когда такие программы не достигают поставленных целей, следует принимать меры по исправлению положения в консультации с затрагиваемыми общинами.
36. Государствам следует разработать соответствующие руководящие принципы и учебные материалы по вопросу о правах лиц африканского происхождения для преподавателей и других лиц, занимающихся деятельностью, связанной с образованием.
37. Государствам следует выделять достаточные ресурсы для обеспечения подготовки лиц африканского происхождения на официальном языке или языках, используемых в системе образования, и, при необходимости, обеспечивать двуязычное образование.

Организация и участие в будущих сессиях Рабочей группы

38. Рабочая группа экспертов, существующая вот уже полтора года и имеющая в своем составе экспертов из всех пяти регионов, пришла к выводу о том, что для выполнения мандата, предоставленного ей Комиссией по правам человека, надлежит безотлагательно и в любом случае до истечения нынешнего мандата предпринять следующие шаги:
- a) укрепить свое сотрудничество с другими учреждениями Организации Объединенных Наций, такими, как ЮНИСЕФ, ПРООН, ВОЗ, МОТ и ЮНЕСКО;
 - b) начать консультации со следующими органами: Африканским союзом, Европейским союзом, Советом Европы, Организацией американских государств, Организацией Исламская конференция, Лигой арабских государств, Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии и международными финансовыми учреждениями, включая Всемирный банк и Международный валютный фонд;

с) организовать региональные совещания за "круглым столом" в целях проведения диалога и заслушивания идей, опыта и практики национальных правительственных уполномоченных, институтов и официальных учреждений по правам человека, а также представителей гражданского общества;

д) организовывать тематические семинары в связи с региональными совещаниями за "круглым столом" и консультациями. Кроме того, следует организовать проведение специальных мероприятий в ознаменование Дня прав человека (10 декабря), Международного дня за ликвидацию расовой дискриминации (21 марта), 200-летия революции в Гаити и Дня Организации Объединенных Наций в память тех, кто боролся против рабства. УВКПЧ следует предоставить необходимые ресурсы, с тем чтобы Группа имела возможность осуществить мероприятия, перечисленные в подпунктах а)-е) выше.

ANNEXES

Annex I

At the first meeting of the first session, on 29 September 2003, the Working Group, in accordance with its mandate, adopted the following agenda:

1. Opening of the session.
2. Adoption of the agenda.
3. Organization of work.
4. Implementation of the mandate of the Working Group, as established in Commission on Human Rights resolution 2002/68 and approved by Economic and Social Council decision 2002/270 and amended by Commission on Human Rights resolution 2003/30:

“(a) To study the problems of racial discrimination faced by people of African descent living in the diaspora and to this end gather all relevant information from Governments, non-governmental organizations and other relevant sources, including through holding public meetings with them;

- (i) To make proposals on the elimination of racial discrimination against people of African descent in all parts of the world;
- (ii) To address all the issues concerning the well-being of Africans and people of African descent contained in the Durban Declaration and Programme of Action;

“(b) To propose measures to ensure full and effective access to the justice system by people of African descent;

“(c) To submit recommendations on the design, implementation and enforcement of effective measures to eliminate racial profiling of people of African descent;

“(d) To elaborate short-, medium- and long-term proposals for the elimination of racial discrimination against people of African descent bearing in mind the need for close collaboration with international and development institutions and the specialized agencies of the United Nations system to promote the human rights of people of African descent, inter alia through:

- (i) Improving the human rights situation of people of African descent by devoting special attention to their needs, inter alia through the preparation of specific programmes of action;

- (ii) Designing special projects, in collaboration with people of African descent, to support their initiatives at the community level and to facilitate the exchange of information and technical know-how between these populations and experts in these areas;
- (iii) Developing programmes intended for people of African descent allocating additional investments to health systems, education, housing, electricity, drinking water and environmental control measures and promoting equal opportunities in employment, as well as other affirmative or positive action initiatives, within the human rights framework.”

5. Adoption of recommendations.

6. Closing of the session.

Annex II

LIST OF PARTICIPANTS

A. Members

Mr. Peter Lesa Kasanda (Chairperson-Rapporteur)

Mr. Joe Frans

Mr. Georges Nicolas Jabbour

Mr. Roberto Borges Martins

Ms. Irina Moroianu-Zlătescu

B. States Members of the United Nations represented by observers

Algeria, Barbados, Belgium, Bolivia, Bosnia and Herzegovina, Brazil, Canada, Chile, China, Colombia, Costa Rica, Croatia, Cuba, Denmark, Dominican Republic, Ecuador, Egypt, El Salvador, Ethiopia, Finland, France, Germany, Ghana, Greece, Guatemala, Haiti, Ireland, Italy, Jamaica, Japan, Kenya, Lebanon, Libyan Arab Jamahiriya, Madagascar, Malaysia, Mauritius, Mexico, Morocco, Nicaragua, Nigeria, Peru, Spain, Russian Federation, Senegal, South Africa, Sweden, Switzerland, Syrian Arab Republic, Tunisia, United Arab Emirates, Uruguay, Venezuela, Zambia

C. Non-member States represented by observers

Holy See

D. United Nations bodies and specialized agencies and other Intergovernmental organizations represented by observers

African Union, Office of the High Commissioner for Human Rights, UNAIDS

E. National institutions

Swiss Federal Commission against Racism

**F. Non-governmental organizations in consultative status with the
Economic and Social Council (general consultative status,
special consultative status and Roster)**

African Society of International and Comparative Law, Brahma Kumaris World Spiritual University, December 12th Movement International Secretariat, International Movement Against All Forms of Discrimination and Racism, International Movement for Fraternal Union Among Races and Peoples, Minority Rights Group International, World Association of Citizens, World Council of Churches

**G. Non-governmental organizations specifically accredited to the
World Conference against Racism, Racial Discrimination,
Xenophobia and Related Intolerance**

Movement against Racism and for Friendship Among Peoples, Mundo Afro, World Alliance of YMCA

H. Panellists and presenters

Ms. Zakiya Carr-Johnson, Mr. Patrick Gasser, Ms. Mariam Gohara, Ms. Vanita Gupta, Ms. Angela Haynes, Mr. Oruno Denis Lara, Mr. Mohammad-Mahmoud Ould Mohamedou, Mr. Lionel Morrison, Mr. Ahmed Othmani, Ms. Boël Sambuc, Ms. Anne Souleliac, Ms. Kim Taylor-Thompson.

Annex III

LIST OF DOCUMENTS

| <i>Symbol</i> | <i>Title and author</i> |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E/CN.4/2003/WG.20/2 | Provisional agenda of the third session “La révolution haïtienne et la conquête des droits des descendants des victimes de la traite négrière, du système esclavagiste et du système colonial aux caraïbes-amériques” by Mr. Oruno D. Lara |
| E/CN.4/2003/WG.20/Misc.1 | “PRI Experience: Legal Aid and Access to Judicial and Legal Training” by Mr. Ahmed Othmani |
| E/CN.4/2003/WG.20/Misc.2 | “La lutte contre les discriminations dans le cadre de l'accès au droit et à la justice” by Ms. Anne Souleliac |
| E/CN.4/2003/WG.20/Misc.3 | “Understanding and Addressing Racial Discrimination in Representation” by Ms. Kim Taylor-Thompson |
| E/CN.4/2003/WG.20/Misc.4 | “Assembly Line Justice: Mississippi’s Indigent Defense Crisis” by the National Association for the Advancement of Colored People-Legal Defense and Educational Fund (NAACP-LDF) |
| E/CN.4/2003/WG.20/Misc.5 | “Media and the Problem of Racism” by Mohammad-Mahmoud Ould Mohamedou |
| E/CN.4/2003/WG.20/Misc.6 | “Le racisme dans les médias et sur l’Internet à l’encontre des personnes d’ascendance africaine” by Ms. Boël Sambuc |
| E/CN.4/2003/WG.20/Misc.7 | “Unite against Racism” by Mr. Patrick Gasser |
| E/CN.4/2003/WG.20/Misc.8 | “Promoting Affirmative Action in the Americas: Progress and Challenges” by Ms. Zakiya Carr-Johnson |
| E/CN.4/2003/WG.20/Misc.9 | “Realising the Right to Education for People of African Descent in Latin America” by Ms. Angela Haynes |

- E/CN.4/2003/WG.20/Misc.10 “Preliminary observations on violence affecting Africans and people of African descent in some regions of the world” by Mr. Peter Lesa Kasanda
- E/CN.4/2003/WG.20/Misc.11 “Persons of African descent and the media” by Ms. Irina Moroianu-Zlătescu
- E/CN.4/2003/WG.20/Misc.12 “How the media can grasp Diversity” by Mr. Lionel Morrison.
